

COMMENTAIRE COMPOSÉ DE LITTÉRATURE ESPAGNOLE

Commentez, **en espagnol**, l'extrait suivant :

ALONSO	Lo que jamás he temido, que es algún recelo o miedo, llevo caminando a Olmedo. Pero tristezas han sido. Del agua el manso rüido y el ligero movimiento destas ramas, con el viento, mi tristeza aumentan más. Yo camino, y vuelve atrás mi confuso pensamiento.	535 540
	De mis padres el amor y la obediencia me lleva, aunque ésta es pequeña prueba del alma de mi valor. Conozco que fue rigor el dejar tan presto a Inés... ¡Qué escuridad! Todo es horror, hasta que el Aurora en las alfombras de Flora ponga los dorados pies.	545 550
	(Toca.) Allí cantan. ¿Quién será? Mas será algún labrador que camina a su labor. Lejos parece que está; pero acercándose va. Pues ¡cómo!: lleva instrumento, y no es rústico el acento, sino sonoro y süave. ¡Qué mal la música sabe, si está triste el pensamiento!	555 560

(Canten desde lejos en el vestuario, y véngase acercando la voz, como que camina.)

VOZ	<i>Que de noche le mataron al caballero, la gala de Medina, la flor de Olmedo.</i>	
ALONSO	¡Cielos! ¿Qué estoy escuchando? Si es que avisos vuestros son, ya que estoy en la ocasión, ¿de qué me estáis informando? Volver atrás, ¿cómo puedo? Invención de Fabia es, que quiere, a ruego de Inés, hacer que no vaya a Olmedo.	565 570
LA VOZ	<i>Sombras le avisaron que no saliese, y le aconsejaron que no se fuese el caballero, la gala de Medina, la flor de Olmedo.</i>	575
ALONSO	¡Hola, buen hombre, el que canta!	580
LABRADOR	¿Quién me llama?	
ALONSO	Un hombre soy que va perdido.	
LABRADOR	Ya voy.	
(Sale un LABRADOR.)		
	Veisme aquí.	
ALONSO	(Todo me espanta.) ¿Dónde vas?	
LABRADOR	A mi labor.	
ALONSO	¿Quién esa canción te ha dado, que tristemente has cantado?	585
LABRADOR	Allá en Medina, señor.	

ALONSO	A mí me suelen llamar el Caballero de Olmedo, y yo estoy vivo...	
LABRADOR	No puedo deciros deste cantar más historias ni ocasión de que a una Fabia la oí. Si os importa, yo cumplí con deciros la canción.	590 595
	Volved atrás, no paséis deste arroyo.	
ALONSO	En mi nobleza, fuera ese temor bajeza.	
LABRADOR	Muy necio valor tenéis. Volved, volved a Medina.	600
ALONSO	Ven tú conmigo.	
LABRADOR	No puedo.	
ALONSO	¡Qué de sombras finge el miedo! ¡Qué de engaños imagina! Oye, escucha. ¿Dónde fue, que apenas sus pasos siento?	605
	¡Ah, labrador! Oye, aguarda... «Aguarda», responde el eco. ¡Muerto yo! Pero es canción que por algún hombre hicieron de Olmedo, y los de Medina en este camino han muerto.	610
	A la mitad dél estoy: ¿qué han de decir si me vuelvo? Gente viene... No me pesa; si allá van, iré con ellos.	615

Lope de Vega, *El Caballero de Olmedo*, tercera jornada, c. 1620-1625